|  |  |
| --- | --- |
| **CỤC HÀNG HẢI VÀ  ĐƯỜNG THỦY VIỆT NAM** *VIETNAM MARITIME AND WATERWAY ADMINISTRATION* **-------** | **CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc *SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM* Independence - Freedom - Happiness ---------------** |
| **Số…… /GCN-CHHĐTVN *No:*** |  |

**GIẤY CHỨNG NHẬN**

**CƠ SỞ ĐỦ ĐIỀU KIỆN ĐÀO TẠO, HUẤN LUYỆN THUYỀN VIÊN HÀNG HẢI**

***CERTIFICATE OF COMPLIANCE***

***OF MARITIME TRAINING CENTER FOR SEAFARERS’ TRAINING***

Căn cứ Nghị định số ....................................................................................

*Pursuant to the Government's Decree No.......................................................*

**CỤC HÀNG HẢI VÀ ĐƯỜNG THỦY VIỆT NAM** CHỨNG NHẬN:

*VIETNAM MARITIME AND WATERWAY ADMINISTRATION CERTIFIES:*

Tên cơ sở đào tạo, huấn luyện: .............................................................................

*Name of Organization: ………………………..…………………….…………………*

Tên giao dịch quốc tế (nếu có) .......................................................................

*International Name (if available): ……………………………………………………*

Số Giấy chứng nhận Đăng ký kinh doanh: ……………………………………

*Certificate of business registration number:*

Ngày cấp: ……………………………………………………………………..

*Date of issue: …………………………………………………..……………………*

Nơi cấp: ……………………………………………………………….

*Place of issue: ………………………………………………………………………*

Địa chỉ trụ sở chính: ......................................................................

*Head Office Address: …………………………………..………………………….….*

Điện thoại:.................................; Fax:.....................; Email: .................................

*Tel. ………………………: Fax: …………….…: Email: ………………………*

Đủ điều kiện tổ chức các khóa đào tạo, huấn luyện thuyền viên hàng hải và cấp chứng chỉ huấn luyện theo danh sách đính kèm.

*Is fully in compliance for maritime training and certificating seafarers with the courses specified in the list attached with this Certificate.*

Giấy xác nhận này có giá trị từ ngày cấp………………………………….

*This Certificate is valid from the date of issue.*

|  |  |
| --- | --- |
|  | **CỤC HÀNG HẢI VÀ ĐƯỜNG THỦY VIỆT NAM** *VIETNAM MARITIME AND WATERWAY ADMINISTRATION* *(Ký, đóng dấu)* |